

Document:	EB 2010/99/R.28
Agenda:	11(b)
Date:	17 March 2010
Distribution:	Public
Original:	English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق

بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح
العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده
الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والتسعون

روما، 21-22 أبريل/نيسان 2010

للموافقة

مذكرة إلى أعضاء المجلس التنفيذي

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من ممثلي الدول الأعضاء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Shantanu Mathur

منسق منح

رقم الهاتف: +39 06 5459 2515

البريد الإلكتروني: s.mathur@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

المحتويات

ii	توصية بالموافقة
1	الجزء الأول - المقدمة
2	الجزء الثاني - التوصية

الملحق

3	مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية: المعرفة من أجل التغيير - عمليات السياسات للتأثير على الفقر
---	--

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية على النحو الوارد في الفقرة 7.

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

أعرض التقرير التالي والتوصية عن منحة مقترح تقديمها لأغراض البحوث الزراعية والتدريب إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وقيمتها 1 824 000 دولار أمريكي.

الجزء الأول - المقدمة

- 1- يوصي هذا التقرير بتقديم دعم الصندوق لبرنامج التدريب والبحاث التابع للمركز الدولي التالي الذي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية وهو: مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية.
- 2- يحتوي ملحق هذا التقرير على وثيقة المنحة المقدمة إلى المجلس التنفيذي من أجل الموافقة عليها، وهي: مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية: المعرفة من أجل التغيير - عمليات السياسات للتأثير على الفقر
- 3- وتماشى أهداف ومضمون برنامج البحوث التطبيقية هذا مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق ومع سياسة تمويل المنح في الصندوق.
- 4- ويتمثل الهدف الاستراتيجي الجامع الذي يوجه سياسة الصندوق المنقحة لتمويل المنح، والتي وافق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، في تشجيع النهج والتقانات الناجحة و/أو الابتكارية، بالإضافة إلى السياسات والمؤسسات التمكينية، التي تدعم التنمية الزراعية والريفية، ممكنة فقراء الريف نساء ورجالاً في البلدان النامية من تحقيق دخول أعلى وأمن غذائي أفضل.
- 5- وتهدف السياسة إلى تحقيق المخرجات التالية: (أ) الترويج للأنشطة الابتكارية وتطوير التقانات والنهج الابتكارية لدعم المجموعة المستهدفة من الصندوق؛ (ب) التوعية، واستقطاب التأييد وحوار السياسات بشأن القضايا الهامة بالنسبة للسكان الريفيين الفقراء من قبل، وبالنيابة عن، هذه المجموعة المستهدفة؛ (ج) تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات دعماً للسكان الريفيين الفقراء؛ (د) تعلم الدروس، وإدارة المعرفة ونشر المعلومات المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي بين أصحاب المصلحة داخل وعبر الأقاليم.
- 6- ويتماشى البرنامج المقترح مع هدف ومخرجات سياسة الصندوق المنقحة للمنح. وتركز المنحة المقترحة في هذه الوثيقة، على وجه الخصوص، على البنود 5(ب) و(ج) و(د) أعلاه، من حيث أنها تدعم: إطاراً سياسياً على المستويين المحلي والوطني يقدم للسكان الريفيين الفقراء هيكلاً من المحفزات لتحسين إنتاجيتهم والحد من اعتمادهم على التحويلات؛ وإطاراً مؤسسياً تستطيع من خلاله المؤسسات - الرسمية وغير الرسمية، والعامّة والخاصة، والمحلية والوطنية على حد سواء - تقديم الخدمات للضعفاء اقتصادياً، حسب مزاياهم النسبية.

الجزء الثاني - التوصية

7- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي للمعرفة من أجل التغيير - عمليات السياسات للتأثير على الفقر، منحة لا تتجاوز مليوناً وثمانمائة وأربعة وعشرين ألف دولار أمريكي (1 824 000 دولار أمريكي) إلى مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية: المعرفة من أجل التغيير - عمليات السياسات للتأثير على الفقر

أولاً - الخلفية

1- على الرغم من بعض قصص النجاح الباهرة، لم ينخفض عدد السكان الريفيين الفقراء في أمريكا اللاتينية خلال السنوات الخمس والعشرين منذ ثمانينات القرن الماضي إلا بحدود 8 ملايين نسمة، كما انخفض الفقر الريفي من 60 إلى 52 بالمائة. ولم ينخفض عدد الذين يعانون من الفقر المدقع في نفس الفترة إلا بحدود 5 ملايين شخص، أما معدل الفقر الريفي المدقع فلم يكد يتحرك - من 33 إلى 30 بالمائة. وتقدر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبية أن الأزمة المالية ستزيد نسبة الفقر بأكثر من 10 في المائة. وتظهر المقارنة بين ثمانينات القرن الماضي والسنوات الأولى من القرن الجديد أن تفاوت الدخل الريفي قد ازداد سوءاً في خمسة من أصل أربعة عشر بلداً في أمريكا اللاتينية تتوفر عنها معلومات مقارنة. والتفاوت في الحصول على الأصول مثل الأراضي هو أسوأ بالفعل من توزيع الدخل. فانعدام المساواة بين الجنسين مرتفع في العادة، حتى في البلدان التي تتمتع بمؤشرات جيدة بالنسبة للتنمية البشرية. ويتراوح معدل دخل النساء بالنسبة لدخل الرجال بين 0.32 و 0.63 في تسعة من بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبية. وسكان أمريكا اللاتينية من أصل أفريقي إضافة إلى السكان الأصليين هم دائماً بين أفقر السكان في جميع البلدان. ومن الواضح جداً أن استراتيجيات وسياسات السنوات الخمس والعشرين الماضية لم تتجح مما يوجب وضع نهج جديدة. وقد فتحت الأزمة الاقتصادية الباب أمام وضع هذا الإدراك موضع التغيير.

2- ويعمل الصندوق على تصميم وتنفيذ هذا البرنامج بالشراكة مع شبكة إقليمية راسخة الأسس تتألف من 174 منظمة عامة وخاصة تعمل للترويج للنمو الاقتصادي الريفي مع الشمول الاجتماعي والاستدامة البيئية. وقد تشكلت هذه الشبكة حول برنامج للاستشارات السياساتية وتنمية القدرات يستند إلى الأبحاث من أجل النمو الاقتصادي الريفي، والشمول الاجتماعي والاستدامة البيئية: ديناميات الأراضي الريفية. وهو برنامج ضخم يموله بشكل رئيسي المركز الدولي لبحوث التنمية في كندا، والوكالة النيوزيلندية للتنمية الدولية وغيرها من الوكالات المشاركة أيضاً وإنما في أنشطة محددة.

ثانياً - الأساس المنطقي والأهمية الصندوق

3- سيساهم البرنامج في تحقيق الهدف الاستراتيجي للسياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق وفي النتائج الرئيسية المرغوبة التي أبرزها الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2007-2010. وسوف يدعم بشكل مباشر الهدف الاستراتيجي السادس للصندوق - عمليات السياسات والبرامج المحلية والوطنية. كما أنه سيساهم بشكل مباشر في: (أ) الأطر السياساتية التمكينية، بما في ذلك استراتيجيات الحد من الفقر والسياسات القطاعية التي تستجيب لاحتياجات السكان الريفيين الفقراء؛ (ب) المؤسسات الحكومية الكفؤة التي تركز على الحد من الفقر. ويمثل البرنامج للمعايير الاستراتيجية التي تحددها السياسة المنقحة للمنح

في الصندوق: (أ) يروج لهدف أو أكثر من أهداف الصندوق الاستراتيجية ومبادئه في الانخراط؛ (ب) سيمكن الصندوق من التعلم بطريقة أكثر فاعلية وإدارة المعرفة والخبرة المترسخة في عملياته في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ (ج) سيروج للشراكات مع الشركاء الإقليميين والوطنيين وشبه الوطنيين الرئيسيين العاملين على الحد من الفقر الريفي؛ (د) إنه لا يشكل نشاطا ممولا من الميزانية الإدارية للصندوق، وسوف يديره الصندوق عن بعد؛ (هـ) سيني روابط وثيقة مع عمليات الصندوق في البلدان الأربعة المختارة؛ (و) سيختبر نهجا إقليميا للانخراط في العمليات السياسية في بلدان الدخل المتوسط هذه.

4- سوف يؤثر البرنامج في التغييرات الخاصة بالسياسات والاستثمارات التي يمكن لها أن توسع أصول وقدرات الأسر الفقيرة وتحسين البيئات الاجتماعية الاقتصادية والسياسية التي يعيشون ويعملون فيها. وسوف يسعى لتحقيق هذا الهدف من خلال التحليلات السياسية المستندة إلى الأدلة والتعلم، وحوار السياسات، والدعم السياسي وزيادة الوعي العام. كما سيحسن البرنامج "حافضة" الشركاء الذين ينخرط الصندوق معهم في هذه البلدان الأربعة وما وراءها، معززا العلاقات مع الجهات الفاعلة غير التقليدية المتزايدة النفوذ. ومن خلال هذا البرنامج، سيختبر الصندوق ما يعتقد أنها استراتيجية أكثر شمولاً وأهمية وفعالية للانخراط في إقليم يتألف إلى حد كبير من بلدان متوسطة الدخل.

5- إن ربط خبرة الصندوق الميدانية العملية بصناع السياسات على المستويين القطري والإقليمي مسألة ملحة. فقد تم اكتساب خبرة كبيرة من حيث النهج والأدوات المتعلقة بإدارة المعرفة وعمليات التعلم الاجتماعي التي تقنيس وتضيف القيمة إلى تجربة المشروعات الميدانية العملية. ولكن ما يتبقى هو بناء جسور فعالة بين الخبرة العملية الممنهجة للصندوق وصناع السياسات الفعلية، والتعلم من نجاحات وإخفاقات الماضي التي تستتير بها العمليات السياسية.

6- على الصندوق أن ينخرط في حوار السياسات مع جهات فاعلة جديدة لإثراء حافضة الشركاء الذين يعمل معهم لكي يجذب صناعات قرارات وآراء جدد ممن يلعبون دوراً مؤثراً على المستويين الوطني وشبه الوطني. وهذا هو مثالا الحال في القطاع الخاص، والحكومات المتوسطة (على مستوى المحافظات)، ووسائل الإعلام، والقطاعات الحضرية المهمة بنوعية الحياة والقضايا البيئية (وخصوصا تغير المناخ) التي توفر فرصا للسكان الريفيين الفقراء.

7- وأخيراً، يجب رفد تحليل وحوار السياسات بآليات استجابة سريعة تسمح للصندوق وشركائه بالتحرك سريعاً حسب الطلب وعند نشوء الفرص. ومن غير المفيد دعم عملية حوار سياسات تخرج بالنتيجة "ألف"، ثم يحتاج الصندوق إلى سنة أو أكثر قبل أن يستطيع القيام بعمل بشأن "ألف" مع شركائه.

8- سيكون للبرنامج اتصالات وتفاعلات وثيقة مع عمليات الصندوق في البلدان الأربعة المختارة، وكذلك مع برامج الصندوق الإقليمية المتعلقة بالمشورة السياسية. وسوف يدعم مشروعات التنمية الريفية الخاصة بالصندوق وغيره من خلال: (أ) تعزيز روابطها مع شركاء مؤثرين جدد من القطاع العام والخاص؛ (ب) تزويدهم بتحليلات واضحة وذات صلة عن التوجهات والقضايا التي تؤثر على السكان الفقراء بطرق مختلفة؛ (ج) إتاحة فهم أفضل لاستراتيجيات سبل عيش السكان الفقراء في سياقات إنمائية متنوعة ضمن البلد؛ (د) تنفيذ عملية تعلم من القاعدة إلى القمة ودورات لإدارة المعرفة لمنهجة وتجميع خبرات

السكان وتغذية العمليات السياسية بها؛ (هـ) تسليط الضوء على الفرص الجديدة وكشف العوائق التي تعترض مشروعات التنمية الريفية والناجمة عن العمليات السياسية (بما في ذلك بعض العمليات التي قد تهم الصندوق)؛ (و) تقديم الدعم المباشر والمساعدة على خلق بيئات أفضل تمكينا من الناحية السياسية من أجل فرق إدارة البرامج القطرية للصندوق والإشراف المباشر على عمليات الصندوق.

9- سيتم تحديد جدول أعمال العمليات السياسية التي سينخرط فيها البرنامج من القاعدة إلى القمة، وستتم الموافقة عليها مع أصحاب المصلحة المشاركين في كل بلد. غير أن البرنامج يعترف أن يقترح ويقدم حججا تؤيد إضافة القضايا التي تعتبر حيوية بالنسبة لإقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي (وفي بعض الحالات بالنسبة لأقاليم نامية أخرى). ومن خلال تفاعل البرنامج مع الصندوق ذاته، يمكن استخدام الدروس المستخلصة من البلدان الأربعة لتستتير بها العمليات السياسية في أماكن أخرى. وهناك أربع قضايا ذات أهمية خاصة، كاقترحات ابتدائية تعرض على أربعة من الشركاء المحليين للنظر فيها: (أ) تكاملية التنمية الاقتصادية وبرامج التحويلات النقدية المشروطة؛ (ب) دور الزراعة الأسرية في تحقيق الأمن الغذائي، وخصوصا على المستويين الإقليمي والمحلي؛ (ج) استقطاب الشواغل البيئية والخاصة بنوعية الحياة وتوقعات الطبقة المتوسطة النامية في البلدان المتوسطة الدخل من أجل توليد فرص عمالة ودخول جديدة للسكان الريفيين الفقراء؛ (د) تحسين تنسيق الحكومات المحلية والوطنية وعلى مستوى المحافظات وقدرتها على إرساء شراكات بين القطاعين العام والخاص، وبشكل خاص على مستوى الأراضي.

ثالثاً - البرنامج المقترح

10- تنصبُ الغاية الشاملة للبرنامج على تعزيز الاستراتيجيات، والسياسات، والاستثمارات الوطنية وشبه الوطنية المناصرة لفقراء الريف من خلال التحليل السياسي المستند إلى الأدلة والتعلم وحوار السياسات ودعمها في أربعة من بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وأهداف البرنامج هي: (أ) إقامة تحالفات فعالة في مجال السياسات للتصدي للفقير الريفي في أربعة بلدان؛ (ب) فهم أفضل للفقير الريفي يؤدي إلى اتفاق أكبر بين صناعات السياسات وغيرهم من أصحاب المصلحة بشأن التغييرات ذات الأولوية على جدول أعمال الفقر الريفي و/أو تصميم وتنفيذ استراتيجيات وسياسات واستثمارات الحد من الفقر الريفي؛ (ج) التغييرات التي تم تنفيذها في جدول أعمال الفقر الريفي و/أو تصميم وتنفيذ استراتيجيات وسياسات واستثمارات الحد من الفقر الريفي؛ (د) تحسين قدرات موظفي عمليات الصندوق وفرقه القطرية على الانخراط في العمليات السياسية والاستجابة بصورة تفاعلية للأطر السياسية.

11- تتألف المجموعة المستهدفة من السكان الريفيين الفقراء في كولومبيا والسلفادور والمكسيك وبيرو - حوالي 23 مليون نسمة. وتتراوح معدلات الفقر الريفي في هذه البلدان بين 45 في المائة في المكسيك، و51 في المائة في كولومبيا، و57 في المائة في السلفادور، و60 في المائة في بيرو. وتعود الفوائد من تحسين الاستراتيجيات والسياسات الوطنية وشبه الوطنية في المجالات ذات الأهمية بالنسبة للسكان الريفيين الفقراء.

12- يتألف البرنامج الذي تبلغ مدته ثلاث سنوات من أربعة مكونات رئيسية، هي: (أ) بناء تحالفات سياساتية، تقودها فرق عمل قطرية خاصة بالفقر الريفي، لبناء روابط قوية مع نظيراتها الحكومية وخلق ظروف تمكينية لمشاركتها واستثمارها في عملية حوار السياسات؛ (ب) تحليل السياسات لتحديد فجوات وفرص وأولويات الحد من الفقر ومنهجية عمليات إدارة المعرفة والتعلم الاجتماعي؛ (ج) حوار السياسات والاتصالات لتحقيق اتفاق أعرض بين صناعات السياسات وغيرهم من أصحاب المصلحة المؤثرين في مجال السياسات بشأن أهم الأولويات المتعلقة بالتغييرات المناصرة للفقراء في الاستراتيجيات والسياسات والاستثمارات؛ (د) الدعم السياسي لتعزيز قدرات صناعات القرار وموظفي الوكالات الحكومية الرائدة على إحداث التغيير السياسي.

رابعاً - المخرجات والفوائد المتوقعة

13- سيكون للبرنامج المخرجات التالية تحت المكونات الأربعة:

بناء التحالفات السياسية. هناك أربعة تحالفات سياساتية تقودها فرق عمل خاصة بالفقر الريفي، مع مشاركة نشطة من ممثلي البلديات في المجموعة الإرشادية، وشبكة ديناميات الأراضي الريفية، وغير ذلك من المنظمات وأصحاب المصلحة.

التحليل السياسي. أوراق عمل، ونشرات سياساتية، ونشرات إعلامية مستمدة من التحليلات والتوجهات السياسية المستندة إلى الأدلة، وديناميات ومحددات الأنماط المختلفة من الفقر الريفي في سياقات إقليمية متنوعة؛ وقواعد البيانات القطرية وأدوات لتسهيل التقديرات المسبقة للسياسات والاستثمارات الممكنة؛ والتقارير القطرية السنوية عن عمليات المشاورات لصناع الرأي والقرار؛ وتقارير عن خبرة الصندوق الميدانية الممنهجة فيما يتعلق بقضايا السياسات الرئيسية، والفرص والأولويات التي تم تحديدها خلال المشاورات.

حوار السياسات والاتصالات. جدول أعمال سنوي لحوار السياسات؛ تقارير من المسابقات العامة، وجولات التعلم والزيارات الميدانية لصناع الرأي والقرار ومستشاريهم؛ والنشرات الإعلامية وتقارير الحملات الإعلامية، بما في ذلك نسخ من مقالات صحفية وغير ذلك من التقارير الإعلامية؛ ومواجيز لرسائل أساسية من أجل الصندوق تابعة من جدول أعمال الحوار؛ وتقرير للفقر الريفي في أمريكا اللاتينية.

الدعم السياسي. تقارير عن مبادرات بناء القدرات والمساعدة التقنية لدعم الوكالات العامة على المستوى الوطني وشبه الوطني؛ وتقارير عن مبادرات لدعم التغيير في الاستراتيجيات، والسياسات، والاستثمارات على المستوى الوطني وشبه الوطني؛ وتوافر موظفين مدربين من أجل عمليات الصندوق وفرقه القطرية.

14- وسوف يولد البرنامج مخرجات في استراتيجيات الصندوق الإقليمية ودورات مشروعاته، بما في ذلك ولكن ليس حصراً على البلدان الأربعة المشاركة بشكل مباشر. وباستخدام نتائج البرنامج، ستتاح للصندوق ووكالات إنمائية أخرى فرصة: (أ) تجميع وإضافة قيمة سياساتية هامة إلى تجاربها العملية في الإقليم؛ (ب) تعزيز الأهمية السياسية والاجتماعية لبرامجها وجودة استراتيجياتها الإقليمية والقطرية؛ (ج) بناء تحالفات مع جهات فاعلة جديدة من القطاعين العام والخاص تتمتع بنفوذ متزايد في وضع استراتيجيات

وسياسات واستثمارات ذات صلة مباشرة بالسكان الفقراء؛ (د) تحديد محددات وطرق توسيع نطاق الممارسات الابتكارية والفعالة؛ (هـ) تحسين روابطها مع الشبكات الإقليمية القائمة التي تتمتع بقدرات سياسية وتقنية يمكن تعينتها لصالح الحد من الفقر الريفي وتعزيز استدامة البرنامج ذاته.

خامساً - ترتيبات التنفيذ

15- سيتم تنفيذ البرنامج وإدارته من قبل مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية (www.rimisp.org) الذي يعتبر شريكا معروفا للصندوق، والذي أنشأ أولى شبكات المعرفة الإقليمية في أوائل تسعينات القرن الماضي (في أمريكا) وتعاون مع مختلف شُعب الصندوق ومبادراته، بما في ذلك المشاورات الخاصة وتقرير الفقر الريفي لعام 2010، والمشروع الناجح جدا بشأن أثر الأزمة المالية على فقراء الريف في أمريكا اللاتينية. وعلى مدى العشر سنوات الأخيرة، قام مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية بتطوير وإدارة حافظة تتألف من 176 مشروعا من مشاريع الأبحاث، والتعلم الاجتماعي، وتنمية القدرات، والمشورة السياساتية، والاتصالات، بلغت ميزانيتها الإجمالية أكثر بكثير من 40 مليون دولار أمريكي. ولديه حاليا مشروعات نشطة في 16 بلدا في أمريكا اللاتينية والكاريبي يشارك فيها العشرات من الشركاء من القطاعين العام والخاص.

16- ستشكل لجنة توجيهية للبرنامج لدعم وحدة التنسيق من خلال الإشراف الاستراتيجي والبرامجي. وستألف هذه اللجنة من ممثل عن الصندوق وممثل عن مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية، بالإضافة إلى ثلاثة أعضاء مستقلين يعينون بشكل مشترك من قبل الصندوق والمركز. وستقوم اللجنة، من بين أمور أخرى، بما يلي: (أ) الموافقة على خطط العمل والميزانيات السنوية؛ (ب) الموافقة على التقارير التقنية والمالية السنوية؛ (ج) الموافقة على تقارير الرصد والتقييم السنوية؛ (د) تقديم المشورة لوحدة التنسيق ومركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية بشأن قضايا الاستراتيجية والبرمجة من أجل تحسين أهمية وجوده وفعالية البرنامج.

سادساً - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

17- سيتلقى البرنامج تمويلا مشتركا من الصندوق ومركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية. وتعود مساهمة المركز إلى تمويل أساسي على شكل منحة تلقاها البرنامج في عام 2007 من المركز الدولي لبحوث التنمية في كندا. وهذا التمويل مستقل بالكامل عن أي موارد ساهم بها المركز الدولي لبحوث التنمية في كندا في أي اتفاقية مع الصندوق في السابق، وهو بمثابة إضافة لها تماما. والمركز الدولي لبحوث التنمية في كندا يعلم بقرار مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية المشاركة مع الصندوق في تمويل هذا البرنامج ويؤيده كليا.

موجز الميزانية و خطة التمويل
(بالدولارات الأمريكية)

رقم	نوع الإنفاق	الصندوق	مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية
1	الموظفون (بما يشمل المتعاقدين من الباطن)	300 600	252 000
2	الخدمات المهنية	111 900	18 009
3	تكاليف السفر	46 800	-
4	المعدات	-	1 14 000
5	التكاليف التشغيلية والتقارير والمطبوعات	1 078 878	1 072 000
6	التدريب وبناء القدرات	112 500	-
7	التكاليف الإدارية	173 322	142 475
	المجموع	1 824 000	1 499 375

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	Pro-rural poor national and subnational strategies, policies and investments are enhanced through evidence- and learning-based policy analysis, policy dialogue and policy support, in four LAC countries.	<ul style="list-style-type: none"> •Number of rural poverty strategies, policies, and investments improved •Number of poor rural individuals, households, groups and/or communities reached by the improved strategies, policies, and investments; disaggregated by gender where possible 	<ul style="list-style-type: none"> •Annual programme reports •Monitoring and evaluation (M&E) reports •Information from public agencies (websites, reports) •Final external evaluation 	<ul style="list-style-type: none"> •Countries do not undergo major crisis that severely affect the normal policy process and agendas
Objectives	(a) Effective rural poverty policy coalitions active in four countries; (b) Improved understanding of rural poverty among policymakers and other policy-influential stakeholders; (c) Changes implemented in the rural poverty policy agenda; (d) Staff of IFAD operations and country teams improve their capacity to engage in policy processes.	<ul style="list-style-type: none"> •Rural poverty agenda improved in four countries •At least two leading government agencies have improved policies, programmes and investments in each of four countries •Increased IFAD strategic partnerships and alliances with traditional and non-traditional partners, in four countries. 	<ul style="list-style-type: none"> •Annual programme reports •Annual surveys of programme participants •Information from public agencies (websites, reports) 	<ul style="list-style-type: none"> •Rural poverty attracts the interest of influential policymakers •Stability of government decision makers and technical teams within the normal bounds of administrations •Constraints imposed by procedures and regulations do not impede the timely implementation of changes
Outputs	<ul style="list-style-type: none"> •Coalition-building: policy coalitions in each country led by rural poverty working groups (RPWGs) •Policy analysis: policy analysis and systematization reports widely used by policymakers •Policy dialogue: greater agreement among policymakers and other policy-influential stakeholders on top priorities for policy and institutional change •Policy support: greater capacity of decision makers and staff of leading government agencies to effect policy change; staff of IFAD operations and country teams trained in policy processes 	<ul style="list-style-type: none"> •Four policy coalitions each led by a RPWG actively functioning •24 policy analysis reports, 24 media briefs, nine systematization reports and one Latin America Rural Poverty Report, produced and used/cited by policymakers in the four countries •Ten leading policymakers and 20 other influential stakeholders in each country actively engaged in policy dialogue processes led by RPWGs •30 articles/reports published in mass media of each country •Ten government agencies receive technical assistance on policy issues •18 exchange visits between rural development projects of the participating countries 	<ul style="list-style-type: none"> •Annual programme reports •M&E reports •Annual surveys of programme participants included in M&E reports 	<ul style="list-style-type: none"> •Political or social unrest in the participating countries do not affect the implementation of the programme •Devaluations or other economic shocks do not reduce the capacity of the programme to finance activities •Other commitments do not compete for the time and attention of the participating partners
Key activities	In each of the four countries: <ul style="list-style-type: none"> •Build pro-rural poor coalitions and RPWGs •Prioritize policy issues and define national agendas •Conduct policy analysis on priority issues •Convene, organize and facilitate policy dialogue involving leading policymakers and other influential stakeholders •Provide capacity-building and technical assistance to key public agencies •Establish effective links with leading journalists and provide them with useful information and analysis •Train staff of IFAD operations and country teams 	<ul style="list-style-type: none"> •# of meetings of RPWGs •# of participants in policy coalitions from different constituencies •# of contracts issued with independent centres for policy analysis •# of policy dialogue events •# of capacity-building and technical assistance events •# of media briefs, press releases, briefings and meetings with journalists •# of learning/sharing events for staff of IFAD operations and country teams •% of participants who rank the activities as relevant, good and useful 	<ul style="list-style-type: none"> •Evaluations and minutes of activities •Annual programme reports •M&E reports •Annual surveys of programme participants included in M&E reports 	<ul style="list-style-type: none"> •Programme coordination unit in place •Information shared about new programme with key partners in four countries •Contracts established with local organizations that can host the RPWGs •Timely flow of funds and reports between Rimisp and subcontractors